

Z M L U V A

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. ,
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 21, ods. 5 zákona č. 540/2007 Z. z.
o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu

číslo zmluvy : 010 – 12
(ďalej len „Zmluva“)

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : Ing. Vladimír LADIČ – zodpovedný audítor
so sídlom : Jána Hollého 79
071 01 Michalovce
IČO : 17306370
DIČ : 1024146277
bankové spojenie: VÚB banka a. s. Bratislava
pobočka Michalovce, č. ú. 292740552/0200

(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ : OBEC – OBECNÝ ÚRAD PAVLOVCE NAD UHOM
zastúpený : Mária DUFINCOVÁ, starostka obce
so sídlom: Kostolné námestie 1
072 14 Pavlovce nad Uhom
IČO : 00 325 589
DIČ : 2020739094
bankové spojenie : PRIMA banka Slovensko a. s.
pobočka Michalovce
č. ú. 4226836001/5600

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)

II. Predmet Zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto Zmluvy :

1. audit účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľadom nad výkonom auditu (ďalej len „**Zákona o audítoroch**“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike, za účtovné obdobie roka 2011.
2. audit konsolidovanej účtovnej závierky zostavenej podľa Opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/27526/2008-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom Zmluvy v termínoch dohodnutých s Odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 15. 06. 2012.
2. Odberateľ je povinný dodať Dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek Dodávateľa. V prípade výkonu činností uvedených v článku II. ods. 1. tejto Zmluvy je Odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 30. 03. 2012.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., ods. 1. tejto Zmluvy predložiť Dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku doklady dokumentujúce hospodársku činnosť Odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb, zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy.
4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť Dodávateľovi akékoľvek podklady alebo iné materiály týkajúce sa Odberateľa, ak Dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla Odberateľa zodpovedá v celom rozsahu Dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia Odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. ods. 1. tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. Poskytnutie služieb špecifikované v tejto Zmluve musí byť účelné a hospodárne.
7. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať Odberateľovi všetko, čo pre Odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve. Dodávateľ je povinný Odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.
8. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
9. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy bude Odberateľovi vopred oznámený.

IV. Cena

1. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi za zabezpečenie predmetu Zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku Zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II., ods. 1. tejto Zmluvy nasledovne:
 - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný Dodávateľom pre Odberateľa v súlade s článkom II. ods. 1. tejto Zmluvy, ktorý zahŕňa: audit účtovnej závierky, overenie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných

kontrol a vyhodnotenie inventúr za rok 2011,
b) audit konsolidovanej účtovnej závierky.

3. Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:

audit účtovnej závierky - realizácia do 31. 05. 2012,
správa a výrok audítora, prerokovanie výsledkov auditu do 20. 06. 2012.
audit konsolidovanej účtovnej závierky, správa a výrok audítora, prejednanie výsledkov
audit u do 31. 08. 2012

4. Spolu celková cena služby podľa čl. II. ods. 1. je 1 760,- EUR (slovom: jedentisíc sedemsto-
šesťdesiat EUR), z toho: daňový základ 1 466,67 EUR a 20 %-ná DPH 293,33 EUR.

Sumu uvedenú v bode 4. tohto článku podľa čl. II. je Dodávateľ oprávnený fakturovať
Odberateľovi nasledovne:

1 000,- EUR po vykonaní audítorských prác za rok 2011
760,- EUR po skončení auditu konsolidovanej účtovnej závierky roka 2011
a odovzdaní audítorskej správy.

Termín fakturácie je možné zmeniť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.

5. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní od dňa vystavenia.

6. K uvedeným cenám je Dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch,
výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú
vopred konzultované a schválené Odberateľom.

7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete Zmluvy bude riešená
písomným dodatkom k Zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť Zmluvy:

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do ukončenia auditu a odovzdania audítorskej správy, t.
j. do 31. 08. 2012.

2. Táto Zmluva je platná a účinná od dňa jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa
zákona č. 546/2010 Z.z.

3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto Zmluvu vypovedať formou písomnej
výpovede doručenej Dodávateľovi, pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej
výpovede Odberateľa Dodávateľovi. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný
Dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto Zmluvou do dátumu
doručenia výpovede Dodávateľom.

4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa
narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje
Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy.

5. V prípade výpovede Zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Dodávateľa Odberateľovi.

VI. Záverečné ustanovenia:

1. Túto Zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 519/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a Zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za chyby, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Dodávateľovi Odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak Dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu Odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje Odberateľa poisťovni, v ktorej je Dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

V Michalovciach dňa 20. januára 2012

V Pavlovciach nad Uhom dňa 20. januára 2012

Za Dodávateľa



Za Odberateľa

Družíková
OBEC
Pavlovce nad Uhom
okres Michalovce